

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS  
INSTITUTO DE LITERATURA ARGENTINA

COLECCION DE FOLKLORE

---

BUENOS AIRES

109

SAN MARTIN

Maestro IDA HORISNIK Escuela Nº 91

Fojas 4

---

OBSERVACIONES

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

Localidad : San Martín Peñá de Buenos Aires

Escuela : Escuela Nacional N° 91

Nombre de la maestra que la remite : Yda Koussnik

Nombre de la persona que lo narró : Adolfo Richiero

Edad 65 años

Si el maestro sabe que lo conocen otras personas no

Época de la tiranía

narración

C Contaba el Veniente Coronel Prudencio de Bergara que cuando era Comandante de la Pólvora encontrándose ésta en la época de la tiranía en el actual Jardín Botánico lo siguiente: Un día dicho Comandante se paseaba por los alrededores de la Pólvora cuando divisa a lo lejos un jinete que se aproxima, en el acto se da cuenta que el tal jinete es el Gobernador Rozas, divisa perfectamente que éste baja del caballo y con un rebucazo curia al animal en sentido contrario mientras él se encamina a pie hacia la Pólvora. El Comandante Bergara advierte la intención de Rozas y va en busca del caballo y al tiempo que Rozas llegaba a un ombú que se encontraba en el camino que conducía a la Pólvora también llegaba el Comandante con el caballo

del gobernador. Rozas fingió asombrarse del proceder del comandante y éste le contesta, que, supiendo que el caballo se le había escapado a su Excelencia fué en busca de él razón por la cual se lo traía. Rozas simpatiza con el proceder del comandante y lo invita a descansar sobre el tunco del ombú. Permanecieron conversando largo rato hasta que Rozas le pregunta por la familia y el comandante le contesta que no se hallan bien. - Por qué le dice Rozas. - Porque hace más de diez y ocho años que su Excelencia no me abona el sueldo que me corresponde y por esto mi familia pasa grandes privaciones. Rozas estriñado manifiesta que él no tenía conocimiento de esto y ordena al comandante que pase por su casa.

Al día siguiente el comandante cumple la orden y se presenta en la casa de Rozas, presenta su tarjeta al secretario. Espera una, dos, tres horas y Rozas no le hace caso, en eso se aproxima el secretario y le dice al comandante que su Excelencia ha salido por la otra puerta y no le dió ninguna orden para él. Vuélvase al día siguiente se hace.

anunciar y espera más de tres horas, el secretario nuevamente le comunica que su Excelencia ha salido por la otra puerta. Al tercer día va nuevamente; Rozas pregunta al secretario si el que entro es Prudencio de Bergara, este le dice que si, - hágalo pasar le dice Rozas y al mismo tiempo me manda al Contador General de la Provincia. Cuando llega el Contador Rozas le dice: Abone el sueldo con antigüedad del grado actual por diez y ocho años al Comandante Bergara dentro de veinte y cuatro horas y haga enviar a la Pólvora tres carros de provisiones para su familia. Bastima grande que sus órdenes no pudieron ser cumplidas porque al día siguiente era el 3 de febrero de 1852 es decir el día de la batalla de Caseros quedando con ella destruida la tiranía y sin poder cumplir su orden.

La familia del Comandante salvaron milagrosamente sus vidas pero no pudieron gozar de ningún beneficio pues el gobierno que sucedió a la tiranía no reconoció la deuda.

Localidad: San Martín (B. B.) Bueño, Tucumán 1911

Historia que remite: Ida Foronik

Persona que nombró: Serafina Berik.

Edad: 70 años.

El cuento debe ser lo concerniente a otras personas? No

I. Cuento Berenda

X El Cristo del Convento de San Juan

El Cristo que se encuentra en el Convento de San Juan en Buenos Aires tiene su leyenda según reza en el cuento siguiente: Pechó Cristo lo poseía una familia protestante y lo tenía abandonado en el gallinero en un estado deplorable. Esta familia tenía una niñera que cuidaba un niño de la casa de ocho meses; una noche yendo al fondo oyó que una voz que partía del gallinero le decía "sacadme de aquí que este no es mi lugar". La sirvienta completamente emocionada refiere lo ocurrido a la señora de la casa, ésta procura tranquilizar a



la doméstica diciéndole que no hay que dar crédito a tales cosas. A los pocos días vuelve la sirvienta al fondo en busca de unos pañales que estaban escondidos en la soga y oye nuevamente una voz que parte del gallinero que dice "sacadme de aquí que este no es mi lugar." La monzada refiere lo ocurrido nuevamente a la señora que en ese momento tenía en los brazos al niño. La señora procura nuevamente tranquilizar a la sirvienta pero con apoyo de las dos el pequeño habla y dice que "saqueen al Cristo del gallinero" En vista de este milagro toda la familia se reúne en el gallinero y sacan al Cristo con una gran ceremonia religiosa y lo conducen al Convento de San Juan que aún lo conserva. La familia se convirtió al cristianismo. Esta es la historia que acerca del Cristo me refirió una anciana que ya no vive. ¿Igual cual era la verdad?

---